

## Alice Pyper

---

**From:** Alice Pyper  
**Sent:** 18 October 2022 16:54  
**To:** Morgan, Jane; Huw.Pritchard001@gov.wales  
**Subject:** RE: Proposed metalled turnaround near Ystrad Einion Mine, Artists Valley (CD143)

Hi Jane,  
Thanks for the prod – and apologies for the delay!

I've tried to locate the exact location based on the map provided and I believe it is centred on SN7072093800, but if this is incorrect please let me know.

I've checked our records and we have no specific Historic Environment Records located on the south side of the track/road. However on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> edition Ordnance Survey maps a line runs through the location of the turning circle, which may indicate the route of a leat or a field boundary (see map extract below). As it is running steeply down slope I suspect it is the latter. The historic map also indicates there are further spoil tips which may extend close to, or into the location of the turning circle.

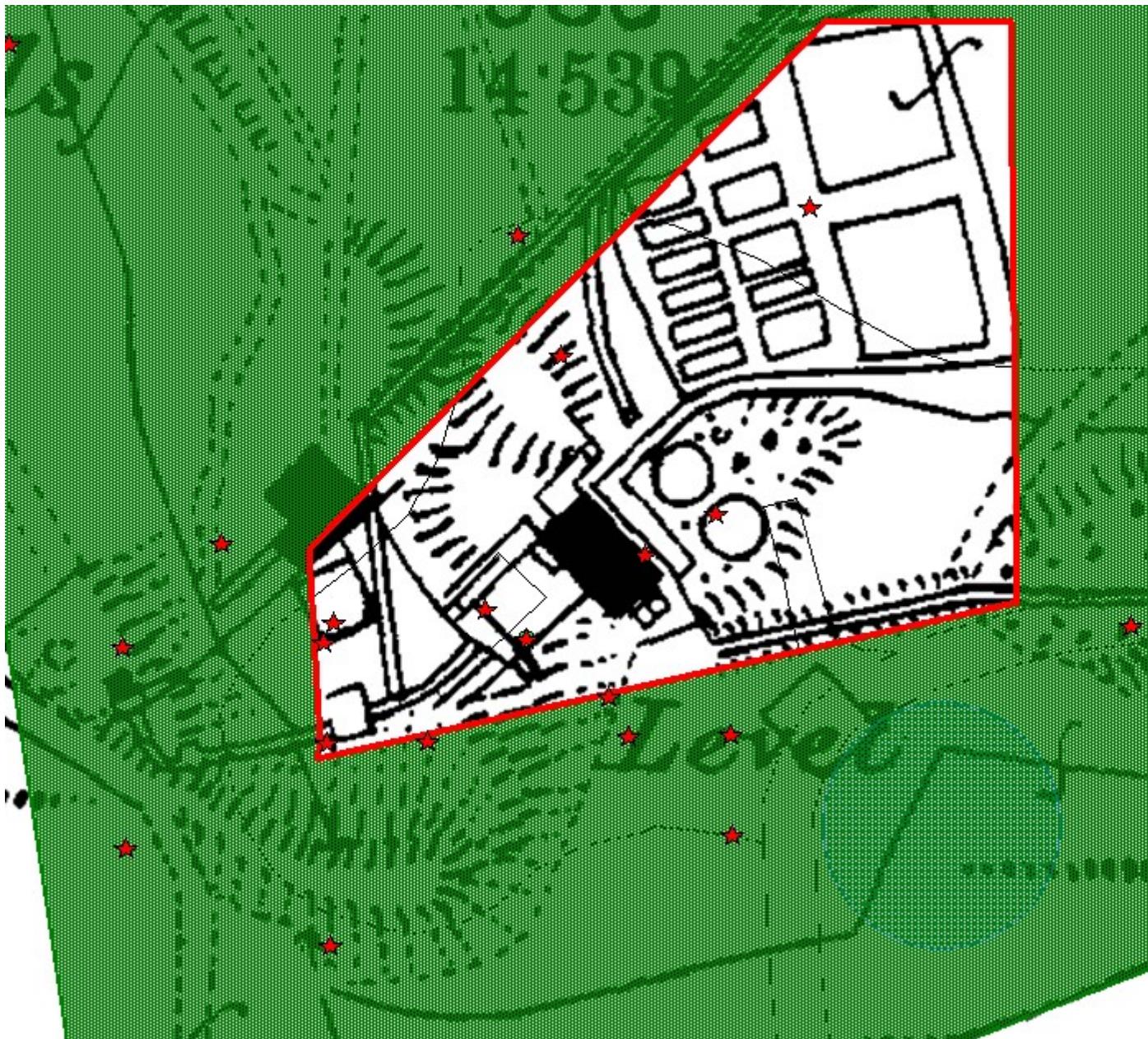
Ideally the turnaround would be located further from the area of archaeological sensitivity. However if the works go ahead in this location, given the proximity to the mining remains and that unrecorded features may extend into the turning area, I'd recommend a suitably qualified archaeologist (registered with the Chartered Institute for Archaeologists - CiFA) is present during the undertaking of any ground works in the development area, so that an archaeological watching brief can be conducted. The archaeological watching brief must be undertaken to the standards laid down by the Chartered Institute for Archaeologists.

A brief for this piece of work can be supplied from Dyfed Archaeological Trust Heritage Management (DAT HM) and the contractor must provide a detailed specification or Written Scheme of Investigation to DAT HM for approval before the work commences. On completion a report will need to be produced and submitted to DAT HM.

Under the terms of the MoU, further casework provided by DAT HM (such as the provision of a brief, review and approval of the WSI and subsequent monitoring) is not subject to Cadw grant aid and must be resourced by NRW.

I hope these comments are helpful, if you would like clarification or to discuss this further, please do get in touch.  
Best wishes

Alice



Mastermap / 1<sup>st</sup> edition Ordnance Survey (1888) map overlaid.

© Crown copyright and database right 2022. Ordnance Survey 100021874. Welsh Government

© Hawlfraint y goron a hawl cronfeydd data 2022. Arolwg Ordnans 100021874. Llywodraeth Cymru

Alice Pyper  
01558 825993  
Ext 205  
*Rheolwr Prosiect Rheoli Treftadaeth*  
*Heritage Management Project Manager*



YMDDIRIEDOLAETH ARCHAEOLEGOL DYFED CYF  
Corner House, 6 Stryd Caerfyrddin, Llandeilo, Sir Gaerfyrddin SA19 6AE  
Ymholaethau Cyffredinol 01558 823121 Facs 01558 823133

E-bost [a.pyper@dyfedarchaeology.org.uk](mailto:a.pyper@dyfedarchaeology.org.uk)  
Gwefan [www.archaeolegdyfed.org.uk](http://www.archaeolegdyfed.org.uk)

Cwmni cyfyngedig (No.1198990) ynghyd ag elusen gofrestredig (No.504616) yw'r Ymddiriedolaeth. Dylai'r datganiadau neu'r sylwadau uchod gael eu trin fel rhai personol ac nid o reidrwydd fel datganiadau neu sylwadau gan Ymddiriedolaeth Archaeolegol Dyfed.

Mae'r e-bost hwn ac unrhyw ffeiliau a drosglwyddir gydag ef yn gyfrinachol ac at ddefnydd yr unigolyn neu'r corff y cyfeiriwyd hwy atynt yn unig. Os ydych wedi derbyn yr e-bost hwn drwy gamgymeriad, dylech hysbysu'r gweinyddydd yn y cyfeiriad canlynol: [info@dyfedarchaeology.org.uk](mailto:info@dyfedarchaeology.org.uk)

DYFED ARCHAEOLOGICAL TRUST LTD  
Corner House, 6 Carmarthen Street, Llandeilo, Carmarthenshire, SA19 6AE  
Tel: General Enquiries 01558 823121 Fax 01558 823133

Email [a.pyper@dyfedarchaeology.org.uk](mailto:a.pyper@dyfedarchaeology.org.uk)  
Website [www.dyfedarchaeology.org.uk](http://www.dyfedarchaeology.org.uk)

The Trust is both a Limited Company (No. 1198990) and a Registered Charity No. 504616  
Any of the statements or comments made above should be regarded as personal and not necessarily those of Dyfed Archaeological Trust. This e-mail and any files transmitted with it are confidential and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. If you have received this e-mail in error, please notify the administrator on the following address: [info@dyfedarchaeology.org.uk](mailto:info@dyfedarchaeology.org.uk)

01558 825993

---

**From:** Morgan, Jane <Jane.Morgan@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk>  
**Sent:** 18 October 2022 14:44  
**To:** Huw.Pritchard001@gov.wales; Alice Pyper <A.Pyper@DYFEDARCHAELOGY.ORG.UK>  
**Subject:** RE: Proposed metalled turnaround near Ystrad Einion Mine, Artists Valley (CD143)

Thanks Huw – I will ensure the contractors are aware of the SM extent.

From looking at the NRW ownership layer on Forester Web and on the assumption that it is correct, I can confirm that none of the protected area falls within the Welsh Government Woodland Estate.

Alice, can you identify and issues from a heritage feature perspective? Many thanks and sorry to harass.

---

**From:** [Huw.Pritchard001@gov.wales](mailto:Huw.Pritchard001@gov.wales) <Huw.Pritchard001@gov.wales>  
**Sent:** 18 October 2022 11:12  
**To:** Morgan, Jane <[Jane.Morgan@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk](mailto:Jane.Morgan@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk)>; [A.Pyper@DYFEDARCHAELOGY.ORG.UK](mailto:A.Pyper@DYFEDARCHAELOGY.ORG.UK)  
**Subject:** RE: Proposed metalled turnaround near Ystrad Einion Mine, Artists Valley (CD143)

Morning Jane,  
Thanks for your e-mail.

The proposed turning circle is outside the scheduled area, and will not impact on the protected remains.

I attach a map of the SM. I would be grateful if you can let the contractors be aware of extent of the SM please.

Also could you confirm whether any of the protected area falls within the NRW estate? I am thinking particularly of the N area which partly follows a field boundary.

Thanks

Huw Pritchard  
Field Monument Warden  
 Caerdydd Archaeology

**Grŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol / Economy, Skills & Natural Resources Group**  
**Llywodraeth Cymru / Welsh Government**  
**Ffôn - Tel 03000 625662**  
**Ffôn Symodul – Mobile: 07881 093708**  
**e-bost - e-mail: [huw.pritchard001@gov.wales](mailto:huw.pritchard001@gov.wales)**

**Caerdydd Archaeology**  
**For us all, to keep.**

[Ymunwch â Cadw](#)

## [Join Cadw](#)

Sganiwyd y neges hon am bob feirws hysbys wrth iddi adael Llywodraeth Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn cymryd o ddifrif yr angen i ddiogelu eich data. Os cysylltwch â Llywodraeth Cymru, mae ein [hysbysiad preifatrwydd](#) yn esbonio sut rydym yn defnyddio eich gwybodaeth a sut rydym yn diogelu eich preifatrwydd. Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn anfon ateb yn Gymraeg i ohebiaeth a dderbynir yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. On leaving the Welsh Government this email was scanned for all known viruses. The Welsh Government takes the protection of your data seriously. If you contact the Welsh Government then our [Privacy Notice](#) explains how we use your information and the ways in which we protect your privacy. We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and responding in Welsh will not lead to a delay in responding.

---

**From:** Morgan, Jane <[Jane.Morgan@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk](mailto:Jane.Morgan@cyfoethnaturiolcymru.gov.uk)>

**Sent:** 18 October 2022 08:53

**To:** Pritchard, Huw (ETC - CST - Cadw - Historic Environment) <[Huw.Pritchard001@gov.wales](mailto:Huw.Pritchard001@gov.wales)>; Alice Pyper <[A.Pyper@DYFEDARCHAEOLOGY.ORG.UK](mailto:A.Pyper@DYFEDARCHAEOLOGY.ORG.UK)>

**Subject:** FW: Proposed metalled turnaround near Ystrad Einion Mine, Artists Valley (CD143)

Good Morning,

Hope you are both well?

Please see my email below. Integrated Engineering would like to move this forward and therefore, I would value your comments on the proposal.

Many thanks in advance.

Jane

---

**From:** Morgan, Jane

**Sent:** 05 September 2022 15:04

**To:** [Huw.Pritchard001@gov.wales](mailto:Huw.Pritchard001@gov.wales); Alice Pyper <[A.Pyper@DYFEDARCHAEOLOGY.ORG.UK](mailto:A.Pyper@DYFEDARCHAEOLOGY.ORG.UK)>

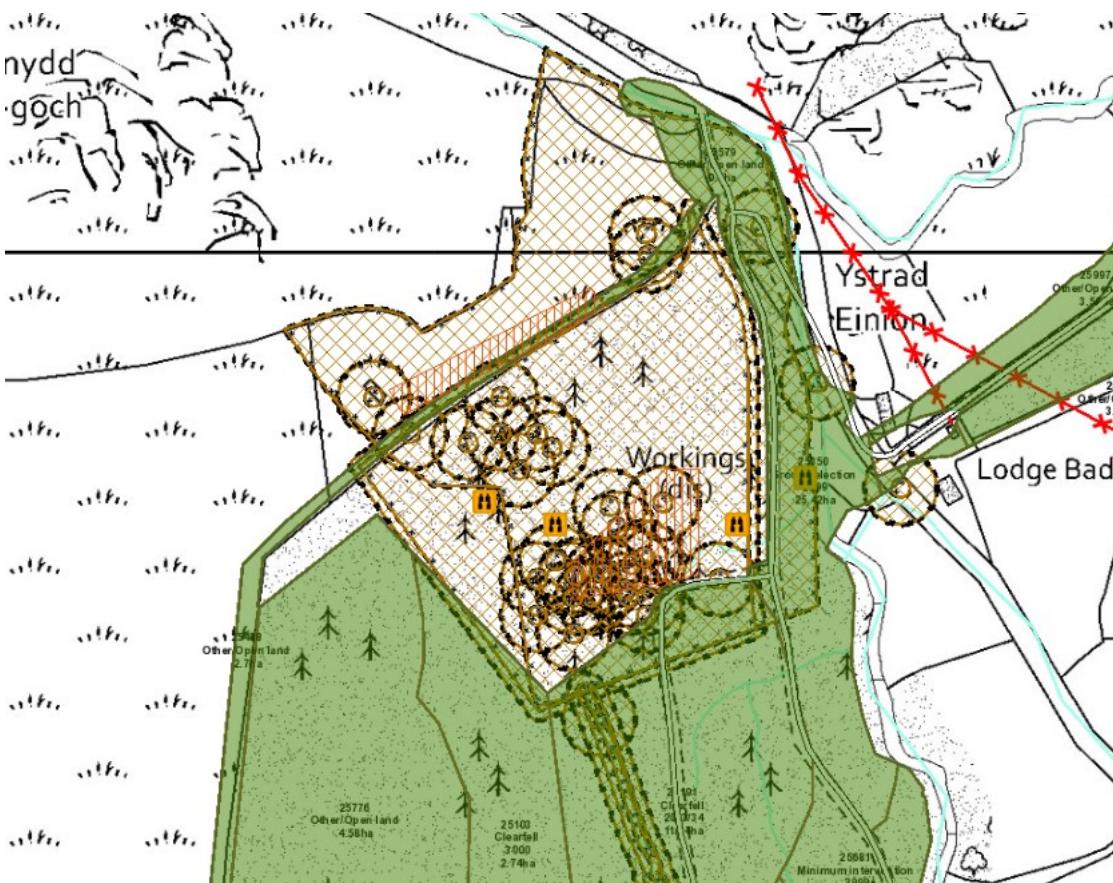
**Subject:** Proposed metalled turnaround near Ystrad Einion Mine, Artists Valley (CD143)

Dear both,

The above SM and many of the associated heritage features lie outside of the Welsh Government Woodland Estate, however the heritage impact zone encroaches into the forest. Please see the attached plan and you will note that the proposed location for the new forest road turnaround falls within the impact zone. Before my colleague from Integrated Engineering produces detailed drawings, I wondered if you could have a look and agree to the turnaround in principle? For the avoidance of doubt, the proposed turnaround falls within a plantation of Sitka spruce. Let me know if you require further information.

Many thanks for your help with this.

Jane



Jane Morgan

Swyddog - Rheoli Tir (Canol y Gogledd)  
Officer - Land Management (Mid North)

Cyfoeth Naturiol Cymru / Natural Resources Wales

Ffôn/ Phone: 03000 653588

Symudol / Mobile: 07870541996

Swyddfa Dolgellau / Dolgellau Office

**Yn falch o arwain y ffordd at ddyfodol gwell i Gymru trwy reoli'r amgylchedd ac adnoddau naturiol yn gynaliadwy.**

**Proud to be leading the way to a better future for Wales by managing the environment and natural resources sustainably.**

[cyfoethnaturiol.cymru](http://cyfoethnaturiol.cymru) / [naturalresources.wales](http://naturalresources.wales)

[Twitter](#) | [Facebook](#) | [LinkedIn](#) | [Instagram](#)

**Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg a byddwn yn ymateb yn Gymraeg, heb i hynny arwain at oedi. Correspondence in Welsh is welcomed, and we will respond in Welsh without it leading to a delay.**

Sganiwyd y neges hon am bob feirws hysbys wrth iddi adael Llywodraeth Cymru. Mae Llywodraeth Cymru yn cymryd o ddifrif yr angen i ddiogelu eich data. Os cysylltwch â Llywodraeth Cymru, mae ein [hysbysiad preifatrwydd](#) yn esbonio sut rydym yn defnyddio eich gwybodaeth a sut rydym yn diogelu eich preifatrwydd. Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn anfon ateb yn Gymraeg i ohebiaeth a dderbynnyr yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi. On leaving the Welsh Government this email was scanned for all known viruses. The Welsh Government takes the protection of your data seriously. If you contact the Welsh Government then our [Privacy Notice](#) explains how we use your information and the ways in which we protect your privacy. We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and responding in Welsh will not lead to a delay in responding.